

DE	PL
<b>Abrechnung der Brutto/Netto-Bezüge für Januar 2018</b>	Rozliczenie wynagrodzenia brutto / netto styczeń 2018
<b>Personal-Nr.</b>	Nr osobowy
<b>Geburtsdatum</b>	Data urodzenia
<b>StKI Faktor</b>	Klasa podatkowa
<b>Ki.Frbtr.</b>	Kwota wolna z tyt. posiadania dzieci
<b>Konfession</b>	Wyznanie
<b>Freibetrag jährl.1</b>	Kwota wolna roczna1
<b>Freibetrag mtl.1</b>	Kwota wolna miesięczna.1
<b>DBA</b>	Porozumienie unikanie podwójnego opodatkowania
<b>Gleitzone</b>	Minimalne zarobki
<b>St.-Tg.</b>	Dni podatkowe
<b>VJ Url. üb.</b>	Urlop rok poprzedni
<b>Url. Anspr.</b>	Urlop roszczenie
<b>Url.Tg.gen.</b>	Dni urlopu
<b>Resturlaub</b>	Urlop pozostały
<b>SV-Nummer</b>	Nr ubezp. społecznego
<b>Krankenkasse</b>	Kasa chorych
<b>KK %<sup>8</sup></b>	Kasa chor. % <sup>8</sup>
<b>PGRS</b>	Klucz osobowy grupy
<b>BGRS</b>	Klucz składkowy grupy
<b>Um.</b>	Alokacja
<b>SV-Tg</b>	Dni bezp. społecznego
<b>Anw. Tage</b>	Dni obecności
<b>Urlaub Tage</b>	Dni urlopu
<b>Krankh. Tg.</b>	Godziny choroby

<b>Fehlz. Tage</b>	Dni absencji
<b>Eintritt</b>	Wstąpienie
<b>Austritt</b>	Wystąpienie
<b>Anw. Std.</b>	Godziny obecności
<b>Urlaub Std.</b>	Godziny urlopu
<b>Krankh. Std.</b>	Godziny choroby
<b>Fehlz. Std.</b>	Godziny absencji
<b>Steuer-ID</b>	Nr podatkowy
<b>MFB</b>	Inni pracodawcy
<b>Bez. Std.</b>	Zapłcone godziny
<b>Hinweise zur Abrechnung</b>	Wskazówki do rozliczenia
<b>B/N</b> <b>Pers.-Nr. 00156 0D4 Abt.-Nr. 30118</b>	Nr osobowy 00156 0D4 Nr oddziału 30118
<b>Frau</b>	Pani
<b>Brutto-Bezüge</b>	Wynagrodzenie brutto
<b>Einheit<sup>2</sup></b>	Jednostka <sup>2</sup>
<b>Menge<sup>3</sup></b>	Ilość <sup>3</sup>
<b>Faktor<sup>3</sup></b>	Czynnik <sup>3</sup>
<b>Prozentsatz</b>	Oprocentowanie
<b>SV<sup>4</sup></b>	Ub. Społ. <sup>4</sup>
<b>GB<sup>5</sup></b>	Razem brutto <sup>5</sup>
<b>Betrag</b>	Kwota
<b>Gesamt-Brutto</b>	Razem brutto
<b>Steuer/Sozialversicherung</b>	Podatek/ubezpieczenie społeczne
<b>St<sup>4</sup></b>	Pod <sup>4</sup>
<b>Steuer-Brutto</b>	Podstawa opodatk. brutto
<b>Lohnsteuer</b>	Podatek dochodowy

<b>Kirchensteuer</b>	Podatek kościelny
<b>Solidaritätszuschlag</b>	Dodatek solidarnościowy
<b>Steuerrechtliche Abzüge</b>	Potrącenia podatkowe
<b>SV<sup>4</sup></b>	Ubezp. społecz. <sup>4</sup>
<b>KV-Brutto</b>	Ubezp. zdrowotne podstawa brutto
<b>RV-Brutto</b>	Ubezp. Emerytalne podstawa brutto
<b>AV-Brutto</b>	Ubezp. przeciwko bezrobociu podst. brutto
<b>PV-Brutto</b>	Ubezp. pielęgnacyjne podstawa brutto
<b>RV-Beitrag</b>	Ubezp. emerytalne składka
<b>AV-Beitrag</b>	Ubezpieczenie przeciwko bezr. składka
<b>PV-Beitrag<sup>6</sup></b>	Ubezpieczenie pielęgnacyjne składka <sup>6</sup>
<b>SV-rechtliche Abzüge</b>	Potrącenia prawne z tytułu ubezpieczenia społecznego
<b>Verdienstbescheinigung</b>	Zaświadczenie o zarobkach
<b>Netto-Bezüge/Netto-Abzüge</b>	Wynagrodzenie netto/potrącenia netto
<b>Netto-Verdienst</b>	<b>Wynagrodzenie netto</b>
<b>Steuerfreie Bezüge</b>	Kwoty wolne
<b>P. verst. Zuk.sich</b>	Ryczałtowo opodatkowana część pracodawcy – zabezpieczenie przyszłość
<b>Pfändung Rest</b>	Kaucja reszta
<b>Darlehen Rest</b>	Pożyczka reszta
<b>SV-Brutto</b>	Ubez. społeczne-brutto
<b>KV-Beitrag</b>	Ubez. zdrowotne-składka
<b>VWL gesamt</b>	Świadczenie efektywne razem
<b>Kug-Auszahlung</b>	Wypłata pracownik o krótkim czasie pracy
<b>Lohnart</b>	Rodzaj wynagrodz
<b>Bezeichnung</b>	Oznaczenie

Bank	Konto
<b>SV-AG-Anteil</b>	Składka pracodawca ubez. społeczne
<b>Zus. AG-Kosten</b>	Dodatkowe koszty pracodawcy
<b>Gesamtkosten</b>	Koszty całkowite
<b>Auszahlungsbetrag</b>	Kwota do wypłaty
<b>Hinzurechnungsbetrag</b>	Kwota doliczenia
<b>Stunden</b>	godziny
<b>Tage</b>	dni
<b>Kilometer</b>	kilometry
<b>Stück</b>	sztuki
<b>EUR</b>	Euro
<b>Tausend Euro</b>	tysiąc euro
<b>Million Euro</b>	milion euro
<b>Gegebenenfalls Netto-Lohn/Netto-Stundenlohn</b>	Wynagrodzenie netto/Netto wynagrodzenie godzinowe
<b>Laufender Bezug</b>	aktualne wynagr.
<b>Sonstiger Bezug</b>	pozostałe wynagr.,
<b>Frei</b>	wolne
<b>Einmalbezug</b>	jednorazowe wynagr.
<b>Pauschalierung</b>	ryczałt
<b>Abfindung</b>	odprawa
<b>mehrfährige Versteuerung</b>	wieloletnie opodatkowanie
<b>Nachberechnung</b>	ponowne przeliczenie
<b>Vorjahr</b>	rok poprzedni
<b>Entgeltguthaben</b>	w konto wynagrodzenia
<b>Dies ist eine Entgeltbescheinigung nach § 108 Abs. 3 Satz 1 der Gewerbeordnung</b>	To jest zaświadczenie o wynagrodzeniu zgodnie z § 108 ustę 3 zdanie 1 rozporządzenia
<b>Bestandteil des Gesamt-Bruttos</b>	część składowa całości brutto
<b>Einschl. Beitragszuschlag zur PV für Kinderlose</b>	razem z dodatkiem do ubez. pielęgnacyjnego dla osób bezdzietnych
<b>Mehrfachbeschäftigung</b>	zatrudnienie u innych pracodawców
<b>Maßgeblicher Beitragssatz zur KV inkl. Zusatzbeitrag</b>	Odpowiednia stawka składki do ubez. Zdrowotnego wraz ze składką dodatkową